

Использование системы стабилизации

Переведите выключатель системы стабилизации в положение «ON» (Вкл.). При включении системы индикатор загорается зелёным цветом. Система стабилизации позволяет наблюдать чёткое изображение даже в том случае, когда бинокль подвергается воздействию различных колебаний, например на корабле, в автомобиле или вертолете. Данное изделие оснащено 10-минутным таймером автоматического отключения: по истечении 10 минут система стабилизации автоматически отключается, а индикатор гаснет. Даже если система стабилизации отключится, выключатель всё равно останется в положении «ON» (Вкл.). Чтобы включить её снова, переведите выключатель в положение «OFF» (Выкл.), а затем – в положение «ON» (Вкл.). Чтобы отключить систему стабилизации, переведите выключатель в положение «OFF» (Выкл.).

* Если выключатель не находится в одном из двух крайних положений, это ведет к нарушениям в работе изделия. Поэтому выключатель необходимо перемещать до упора в положение «ON» (Вкл.) или в положение «OFF» (Выкл.).

* Настоящее изделие можно использовать в качестве бинокля как с включённой, так и с выключенной системой стабилизации.
* Во время включения или выключения питания наблюдается «скачок» изображения, однако это не является признаком наличия проблем горизонтальной оптической оси.

* Если индикатор мигает, это указывает на низкий уровень заряда элемента питания. В таком случае, пожалуйста, замените элемент питания. При низком уровне заряда элемента питания система стабилизации может работать ненадлежащим образом.



Крепление ремешка

1. Вставьте ремешок в проушину с тыльной стороны бинокля, как показано на рисунке. После этого проденьте этот же конец через пряжку на ремешке, а затем – через скобу.



2. Закрепите ремешок аналогичным образом с другой стороны, при этом проследите за тем, чтобы ремешок не был перекручен. Отрегулируйте длину ремешка по собственному усмотрению.



Уход и хранение

- Для удаления грязи и пыли с поверхности объектива сначала используйте продувочную грушу, а затем аккуратно протрите поверхность мягкой тканью.
- Не храните бинокль в местах с большими перепадами температуры.
- Храните бинокль в хорошо проветриваемом месте, избегая высоких температур и высокой влажности.
- Не храните бинокль рядом с нагреваемыми устройствами. Это может привести к сбоям в его работе.
- Если бинокль не используется в течение длительного времени, извлеките из него элементы питания.
- При хранении не кладите тяжёлые предметы на бинокль. Это может привести к его поломке.

Kenko

VcSmart

Инструкция по эксплуатации

Мы искренне благодарим вас за приобретение бинокля Kenko VcSmart с системой стабилизации. Для корректной работы перед использованием внимательно прочитайте данную инструкцию и сохраняйте на всё время использования.

Меры предосторожности – Обязательно прочтите –

Обязательно прочтите пункты ниже. В них объясняется, как безопасно использовать этот продукт и предотвратить вред пользователям и третьим лицам, а также ущерб имуществу.

Предупреждение

Несоблюдение положений инструкции и неправильное обращение с продуктом может привести к смерти или серьёзным травмам.



- Никогда не смотрите через бинокль на Солнце или другой сильный источник света. Это может привести к потере зрения или непоправимому нарушению зрения.
- Не используйте бинокль в местах с легковоспламеняющимся или взрывоопасным газом. Это может привести к возгоранию или взрыву.
- Не подвергайте бинокль опасным воздействиям: не разбивайте, не паяйте и не поджигайте. Это может создать угрозу перегрева, возгорания или поломки.
- Не используйте и не храните данное изделие в местах с высокой температурой (в автомобиле в жаркий день, у окна или рядом с отопительным прибором).

Осторожно

Несоблюдение положений инструкции и неправильное обращение с продуктом может привести к телесным повреждениям. Также возможно повреждение имущества.

- Обязательно прочтите настоящую инструкцию.
- Берегите бинокль от длительного воздействия прямых солнечных лучей. Это может привести к возгоранию.
- Не подвергайте бинокль ударам или сильной встряске; не бросайте и не стучите им о другие предметы.
- Не оставляйте бинокль в неустойчивом положении. При падении он может разбиться или нанести травму.
- Не используйте бинокль во время ходьбы. Вы можете столкнуться с чем-то или упасть, что приведёт к травмам.
- Этот бинокль не является водонепроницаемым. Не погружайте его в воду и не мочите. Если вода попадёт внутрь, это может привести к возгоранию, поражению электрическим током или поломке.
- Не используйте бинокль если есть риск удара молнии во время использования на открытом воздухе. Это может привести к травме.
- Постоянное использование резиновых наглазников в течение длительного времени может вызвать раздражение кожи. В таких случаях следует немедленно обратиться к врачу.
- Следите за тем, чтобы маленькие дети не проглотили мелкие детали от бинокля. В таких случаях следует немедленно обратиться к врачу.
- Не оборачивайте ремень вокруг шеи. Это может привести к удушью.
- Не крутите биноклем за ремешок. Это может травмировать окружающих людей.
- Пакет от упаковки храните в местах, недоступных для маленьких детей. Они могут поместить его у своего рта и вызвать удушье.
- При хранении не кладите тяжёлые предметы на бинокль. Это может привести к его поломке.

- Важные примечания относительно использования элемента питания
Ненадлежащее использование элемента питания может привести к его перегреву, разрушению и к утечке электролита. Пожалуйста, следуйте приведенным ниже указаниям.
- Всегда используйте элемент питания установленного типа (CR2 x1).
- Соблюдайте полярность элемента питания, надлежащим образом ориентируя его стороны, отмеченные знаками «плюс» и «минус».
- После использования всегда выключайте изделие. Извлекайте элемент питания и кладите его в надежное место, если изделие не используется в течение длительного времени.
- Не допускайте короткого замыкания контактов элемента питания, не заряжайте и не разбирайте его, избегайте перегрева элемента питания, а также не бросайте элемент питания в огонь.
- Попадание электролита элемента питания в глаза является маловероятным. Однако, если это произошло, немедленно промойте глаза большим количеством воды, после чего обратитесь к врачу. При попадании электролита на кожу или на одежду его следует смыть водой.
- Не оставляйте элемент питания в изделии на длительное время. Возможная утечка электролита приведет к повреждению изделия.
- Пожалуйста, утилизируйте использованные сухие элементы питания в соответствии с местным законодательством.

- Технические характеристики изделия, его конструкция, а также другие сведения, приведенные в настоящем документе, могут быть изменены без предварительного уведомления.
- При использовании данного изделия, пожалуйста, следуйте инструкциям, приведенным в настоящем документе. В частности, строго соблюдайте указания, перечисленные в разделе «Меры предосторожности».
- Если Вы обнаружите ошибочную или недостающую информацию, а также если у Вас возникнут сомнения относительно сведений, приведенных в настоящем документе, пожалуйста, сообщите нам об этом.
- Пожалуйста, помните о том, что мы не несем ответственности за какой-либо ущерб, упущенную выгоду или претензии третьих лиц, так или иначе связанные с ненадлежащим использованием данного изделия.

Kenko Tokina

KT Nakano Building, 5-68-10, Nakano, Nakano-ku, Tokyo, 164-8616, JAPAN

Международный веб-сайт
компании Kenko
www.kenkoglobal.com

Комплект поставки



Обозначение деталей



Установка элемента питания

Если Вы планируете использовать систему стабилизации, сначала установите в изделие один новый элемент питания типа CR2.

1. Поднимите ручку, расположенную на крышке отсека для элемента питания, а затем поверните её, чтобы снять крышку. (Рисунок 1)
2. Вставьте один элемент питания типа CR2, как показано на рисунке ниже: при этом полюс элемента питания, отмеченный знаком «плюс», должен быть направлен к крышке отсека для элемента питания. (Рисунок 2)
3. Установите на место крышку отсека для элемента питания и закройте её, повернув до упора.

* Извлеките элемент питания, если Вы не используете изделие в течение длительного времени.
* Даже если элемент питания извлечён из изделия, крышка отсека для элемента питания должна оставаться закрытой. Не допускайте соприкосновения металлических предметов и электрических контактов.

[Рисунок 1]



[Рисунок 2]



Эксплуатация

Расположите окуляры бинокля на таком расстоянии от глаз, при котором обеспечивается оптимальный обзор и наилучшая фокусировка. Показатели обзора варьируются в зависимости от состояния здоровья пользователя, окружающей среды и погоды, поэтому точную регулировку бинокля необходимо осуществлять перед каждым его использованием.

1. Наблюдение с помощью бинокля.

Наблюдайте объекты, глядя в бинокль через окуляры.

* Если смотреть в бинокль через объективы, наблюдаемые объекты будут казаться меньше. Всегда наблюдайте объекты, глядя в бинокль через окуляры.



2. Регулировка расстояния между окулярами и глазами.

Данный бинокль, использующий систему стабилизации, оснащён поворотными-выдвижными наглазниками. Прежде чем приступить к наблюдению, пожалуйста, отрегулируйте положение наглазников, чтобы обеспечить оптимальные показатели обзора.

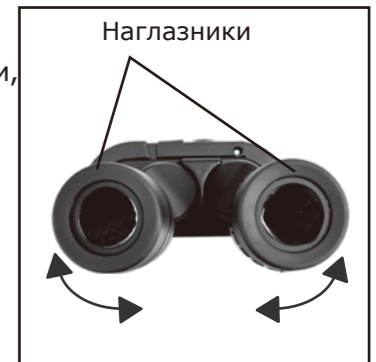
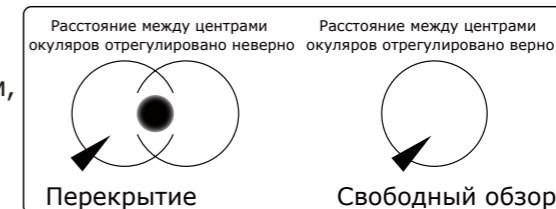
Если Вы смотрите в бинокль невооружённым глазом или используете контактные линзы, Вам следует поворачивать наглазники против часовой стрелки, чтобы выдвинуть их. Если Вы носите очки, Вам следует использовать бинокль с задвинутыми наглазниками.



3. Регулировка расстояния между центрами окуляров.

Удерживая бинокль двумя руками, медленно сводите или разводите наглазники, пока расстояние между центрами окуляров не будет соответствовать расстоянию между центрами Ваших зрачков.

При оптимальном расстоянии между центрами окуляров круглое изображение, видимое левым глазом, полностью совмещено с круглым изображением, видимым правым глазом, как показано на рисунке.



4. Настройка оптической силы и фокуса.

- ① Выберите объект для наблюдения, например букву на доске.
- ② Закройте правый глаз и поворачивайте колесо фокусировки, пока выбранный объект не будет хорошо виден только левым глазом.
- ③ После этого закройте левый глаз и поворачивайте кольцо для корректировки разницы зрения, пока выбранный объект не будет хорошо виден только правым глазом.
- ④ Эти действия позволяют откорректировать резкость с обеих сторон и избежать неверной настройки фокуса для правого и левого глаза. Впоследствии, чтобы быстро настроить фокус, Вам необходимо будет просто повернуть колесо фокусировки.

* Если Вы используете бинокль большого увеличения, оснащённый системой стабилизации, включите её, чтобы упростить настройку фокуса.

